

# DZIENNIK URZĘDOWY MINISTERSTWA POCZT I TELEGRAFÓW



Nr. 26 \*).

Warszawa, dnia 31 grudnia 1932 r.

Rok XIV.

## TREŚĆ: Ustawy i rozporządzenia:

180. Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości w porozumieniu z Ministrem Poczty i Telegrafów z dnia 29 grudnia 1932 r. o doręczaniu pism sądowych przez pocztę w postępowaniu cywilnym i karnym.
181. Obwieszczenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 9 grudnia 1932 r. o sprostowaniu błędu w załączniku do obwieszczenia Ministra Skarbu z dnia 6 lipca 1932 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17 września 1927 r. o należnościach za podróże służbowe, delegacje (odkomenderowania) i przeniesienia funkcjonariuszów państwowych, sędziów, prokuratorów oraz wojskowych w kraju.

## Okólniki:

Kurs przeliczania kwot przekazowych w obrocie zagranicznym. Nowy tom Zbioru przepisów służbowych. Wykaz książeczek wkładowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są wzbronione. Wykaz książeczek wkładowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są dozwolone. Od Redakcji.

## USTAWY I ROZPORZĄDZENIA.

180.

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI W POROZUMIENIU Z MINISTREM POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 29 grudnia 1932 r.

#### o doręczaniu pism sądowych przez pocztę w postępowaniu cywilnym i karnym.

Na podstawie art. 863 kodeksu postępowania cywilnego (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 112 poz. 934) art. XIII przepisów wprowadzających kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. R. P. z 1930 r. Nr. 83, poz. 652), art. 675 kodeksu postępowania karnego (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 83, poz. 725) oraz art. 17 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafii i telefonii (Dz. U. R. P. z 1931 r. Nr. 12, poz. 57) zarządza się co następuje:

\*) Ostatni w 1932 r.

#### § 1.

Pisma sądowe w postępowaniu cywilnym i karnym, przeznaczone dla stron, ich pełnomocników, świadków, biegłych i tłumaczy w miejscowym okręgu doręczeń urzędów pocztowych i w okręgu doręczeń listonoszów wiejskich, mogą być przez sądy nadawane i przez pocztę doręczane na całym obszarze Państwa, bądź jako zwykłe przesyłki listowe za zwrotnym poświadczeniem odbioru, bądź też jako polecane przesyłki listowe za zwrotnym poświadczeniem odbioru.

Pisma sądowe, wysyłane pocztą w postępowaniu cywilnym i karnym, podlegają taryfowym opłatom pocztowym z wyjątkiem pism w postępowaniu karnym, przeznaczonych do doręczenia poza miejscem siedziby sądu wysyłającego.

Pisma prokuratur w sprawach karnych uważane są narówni z pismami sądów karnych.



## § 2.

Pisma sądowe będą wysyłane jako polecane przesyłki listowe za zwrotem poświadczenia odbioru, jeżeli zawierają dokumenty, które mają znaczenie dla stron i których zaginięcie mogłoby spowodować odpowiedzialność Skarbu Państwa.

Pozostałe pisma sądowe i prokuratorskie doręcza się przez pocztę jako zwykłe przesyłki listowe za zwrotnym poświadczeniem odbioru.

## § 3.

Przesyłki listowe, wysyłane do adresatów (§ 1), zamieszkałych w zamiejscowym okręgu pocztowym i poza okręgiem doręczeń listonosza wiejskiego, będą przez urząd pocztowy zwracane bezzwłocznie sądowi wysyłającemu. Powód zwrotu oznaczony będzie odręcznie lub zapomocą przyklepionej na przesyłce kartki z napisem: „Sądowi . . . w . . . z powrotem, ponieważ miejsce zamieszkania adresata znajduje się poza okręgiem doręczeń pocztowych”.

## § 4.

Pisma sądowe, przeznaczone do doręczenia przez pocztę, należy oddawać urzędowi pocztowemu zamknięte pieczęcią urzędową sądu wysyłającego. Na zewnętrznej stronie przesyłki należy, prócz dokładnego adresu, podać nazwę wysyłającego sądu i sygnaturę sprawy, a nadto umieścić u dołu napis: „Polecane za zwrotnym poświadczeniem odbioru”, jeżeli pismo wysyłane jest jako list polecony, lub też tylko: „Za zwrotnym poświadczeniem odbioru”, jeżeli pismo wysyłane jest jako list zwykły oraz napis: „Sprawa cywilna—karna—opłata pocztowa kredytowana—wolna od opłaty pocztowej”.

Jeżeli przesyłka zawiera wezwanie na termin, należy na jej zewnętrznej stronie umieścić wyrazy: „Termin dnia . . .”.

Powyższe napisy mogą być dokonane zapomocą stosownych pieczętek.

## § 5.

Do każdej przesyłki ze zwrotnym poświadczeniem odbioru sąd wysyłający dołącza formularz zwrotnego poświadczenia odbioru, (wzór Nr. 1), na którym w części 1 wpisuje nazwę sądu, sygnaturę sprawy (§ 4 ust. 1) i adres odbiorcy.

Zwrotne poświadczenie odbioru należy przytwierdzić do zewnętrznej strony przesył-

ki w ten sposób, aby bez oddzielenia poświadczenia można było na niem umieścić odcisk datownika pocztowego urzędu nadawczego oraz aby poświadczenie można było oddzielić od przesyłki bez obawy jej uszkodzenia.

## § 6.

Wszelkie pisma sądowe w postępowaniu cywilnym i karnym należy nadawać w urzędzie pocztowym zapomocą „Pocztowej książki nadawczej przesyłek sądowych w postępowaniu cywilnym — karnym” (wzór Nr. 2). Książkę tę prowadzi urzędnik biura podawczego.

W rubryce 2 pocztowej książki nadawczej należy wpisać ogólną ilość listów zwykłych za zwrotnym poświadczeniem odbioru, w następnych zaś rubrykach 3—6 należy wpisać szczegółowo, stosownie do nadruku, każdą wysyłaną przesyłkę poleconą za zwrotnym poświadczeniem odbioru.

Wpisy do karty pocztowej książki nadawczej uskutecznia się podwójnie (przy użyciu kalki). Drugi egzemplarz karty, przeznaczony do użytku poczty, urzędnik pocztowy oddziela z książki nadawczej, gdy cała stronica zostanie wypełniona a w razie nadawania listów poleconych—po każdorazowym nadaniu listów poleconych.

Urzędnik pocztowy, przyjmujący przesyłki, potwierdza ich odbiór w książce nadawczej swym podpisem i wyciśnięciem datownika, a nadto co do przesyłki poleconej, wpisuje pocztowy numer nadawczy tej przesyłki, zaznacza ten numer również na właściwym zwrotnym poświadczeniu odbioru i umieszcza odcisk datownika na odwrotnej stronie zwrotnego poświadczenia odbioru.

## § 7.

Pocztowych książek nadawczych przesyłek sądowych należy używać oddzielnych w postępowaniu cywilnym, a w postępowaniu karnym — oddzielnych dla przesyłek miejscowych i oddzielnych dla przesyłek zamiejscowych.

## § 8.

Pisma sądowe doręcza się adresatowi w miarę możliwości do rąk własnych w jego mieszkaniu, w biurze, w lokalu przemysłowym lub handlowym, lub też tam, gdzie adresata się zastanie, — jeżeli tożsamość jego osoby nie budzi wątpliwości. Adresat nie może wy mówić się prawnie od przyjęcia pisma ze względu na miejsce doręczenia.



## § 9.

W razie nieobecności adresata w domu, pismo sądowe doręcza się dorosłemu domownikowi adresata, a w braku domownika — sąsiadowi lub dozorczy domu, jeżeli osoby te nie są przeciwnikami procesowymi adresata i oświadczą gotowość przyjęcia przesyłki i doręczenia jej adresatowi.

Dla adresata nieobecnego w lokalu biurowym, przemysłowym lub handlowym, można doręczyć pismo którejkolwiek z osób w lokalu tym zatrudnionych.

## § 10.

Doręczenia szeregowym w czynnej służbie wojskowej, policji państwowej i straży granicznej dokonywa się przez władzę bezpośrednio przełożoną.

Pisma sądowe, przeznaczone dla korporacji, spółki, stowarzyszenia, zakładu lub związku, albo dla obrońcy lub pełnomocnika strony, można w razie nieobecności w lokalu biurowym osoby, uprawnionej do działania w ich imieniu, doręczyć zastępczo do rąk kogokolwiek z personelu biurowego, a w braku takiej osoby do rąk dozorczy domu, w którym biuro się znajduje. Przy doręczeniu tem mają zastosowanie postanowienia podane w § 9 ust. 1.

Doręczenia urzędowi państwowym lub samorządowym dokonywa się do rąk ustanowionego do odbioru pism funkcjonariusza lub przełożonego urzędu.

## § 11.

Doręczenie zastępcze (§§ 9 i 10 ust. 2) do rąk domownika, sąsiada lub dozorczy domu jest dopuszczalne także wówczas, gdy istnieje możność doręczenia pisma do rąk własnych adresatowi w innym miejscu tej samej miejscowości, np. w biurze, albo lokalu przemysłowym lub handlowym adresata zamiast w jego mieszkaniu.

Organ doręczający nie ma obowiązku ani kilkakrotnie usiłować zastać adresata, aby do jego rąk pismo osobiście doręczyć, ani też kierować pisma, celem doręczenia do innego miejsca, np. biura, albo lokalu przemysłowego lub handlowego.

Doręczenie zastępcze (§§ 9 i 10 ust. 2) nie może być stosowane, jeżeli sąd w adresie pisma sądowego wyraźnie wyłączy zastępcze doręczenie w sposób bądź ogólny, bądź w stosunku do oznaczonych osób.

Jeżeli obie strony w procesie sądowym zamieszkują w jednym domu, sąd powinien wy-

łączyć doręczenie zastępcze (§§ 9 i 10 ust. 2), o czym należy zaznaczyć na kopercie przy pomocy pieczętki: „Doręczenie zastępcze wyłączone”, poczem należy wymienić te osoby, do rąk których doręczenie zastępcze jest niedopuszczalne.

## § 12.

W razie niemożności doręczenia pisma sądowego za zwrotnem poświadczeniem odbioru w sposób podany w §§ 8 — 11 należy złożyć pismo w miejscowym urzędzie gminnym (magistracie) lub w oddawczym urzędzie pocztowym, na drzwiach zaś mieszkania lub biura, albo lokalu przemysłowego lub handlowego adresata przybić zawiadomienie (wzór Nr. 3), komu pismo doręczono lub gdzie je pozostawiono. Określenie „przybicie” obejmuje każde przytwierdzenie usuwalne tylko działaniem zewnętrznym.

W razie odmowy przyjęcia pisma przez adresata lub jego domownika, pozostawia się je w miejscu doręczenia, a gdyby to było niemożliwe, składa się je, — uprzedzając o tem adresata lub jego domownika, — w miejscowym urzędzie gminnym (magistracie) lub w oddawczym urzędzie pocztowym.

Urząd, w którym złożono pismo sądowe, wydaje je adresatowi po jego zgłoszeniu się, atoli doręczenie uważa się za uskutecznione z chwilą złożenia pisma.

Pismo sądowe, złożone w urzędzie pocztowym, przechowuje urząd pod zamknięciem przez dni 14, licząc od dnia złożenia. Adresatowi, zgłaszającemu się w ciągu tego czasu, wydaje się przesyłkę poleconą po podpisaniu przez niego pocztowego dowodu odbioru, zaś przesyłkę zwykłą za osobnem potwierdzeniem odbioru. Niepodjęte w ciągu tego czasu pisma sądowe zwraca się do urzędu pocztowego miejsca nadania celem wydania ich sądowi, który pisma te nadał.

## § 13.

Odbiorca przesyłki listowej za zwrotnem poświadczeniem odbioru stwierdza jej doręczenie własnoręcznym podpisem na zwrotnem poświadczeniu odbioru, ze wskazaniem daty doręczenia (część 1 poświadczenia).

Jeżeli odbiorcą przesyłki jest adresat, to organ doręczający pozostawia w części 2 poświadczenia ustępy a) i c) i, po skreśleniu ustępów b) i d) oraz części 3, umieszcza swój podpis pod treścią części 2. Natomiast w razie doręczenia zastępczego (§§ 8 — 10) organ do-



ręczający wpisuje w części 2 poświadczenia w ustępie b) nazwisko odbiorcy, z zaznaczeniem jego charakteru, przez przekreślenie zbędnych wyrazów, pozostawiając ustęp c), a po skreśleniu ustępów a) i d) oraz części 3 umieszcza swój podpis pod treścią części 2.

Jeżeli odbiorca jest niepiśmienny lub odmawia podpisu, to organ doręczający pozostawia w części 2 poświadczenia — zależnie od tego, komu pismo doręczył — ustępy a) lub b), skreśla ustęp c), w ustępie d) zaznacza przyczynę braku podpisu odbiorcy przez skreślenie wyrazów niewłaściwych i wpisuje datę doręczenia, a po skreśleniu części 3, umieszcza swój podpis pod treścią części 2.

W razie złożenia pisma za zwrotnym poświadczeniem odbioru w urzędzie gminnym lub pocztowym (§ 12) organ doręczający skreśla w poświadczeniu części 1 i 2 w całości, a po wypełnieniu części 3 ze skreśleniem wyrazów nieodpowiednich, umieszcza swój podpis pod treścią części 3.

#### § 14.

Po dokonaniu doręczenia organ doręczający oddaje zwrotne poświadczenie odbioru, wypełnione w myśl § 13, pocztowemu urzędowi oddawczemu, który odsyła je w kopercie, jako przesyłkę zwykłą pod adresem urzędu pocztowego, w którym pismo nadano. Urząd ten doręcza zwrotne poświadczenie odbioru sądowi wysyłającemu za pokwitowaniem bądź w książce doręczonych uwiadomień (druk pocztowy) bądź w osobnym notatniku.

#### § 15.

Jeżeli pisma doręczyć nie można (np. adresat zmarł, nie jest znany, nie jest wiadome jego miejsce pobytu i t. p.) urząd pocztowy zwraca je sądowi wysyłającemu z podaniem przyczyny niedoręczenia na odwrotnej stronie zwrotnego poświadczenia odbioru. Pod tą uwagą organ doręczający umieszcza swój podpis, urząd zaś pocztowy odcisk datownika.

Jeżeli adresat zmienił miejsce zamieszkania w obrębie tej samej miejscowości lub w obrębie tego samego okręgu doręczeń, przesyłkę doręcza się pod nowym adresem. W pozostałych przypadkach, zwraca się przesyłkę sądowi wysyłającemu, z zaznaczeniem, że „Adresat wyprowadził się do . . . . .”, jeżeli miejsce pobytu adresata jest znane urzędowi pocztowemu.

#### § 16.

Jeżeli zwrotne poświadczenie odbioru nie nadejdzie do sądu (prokuratury) w ciągu dni 14, sędzia (prokurator) zarządza doręczenie nowego pisma.

Reklamacje z powodu dokonania wadliwych pokwitowań na zwrotnym poświadczeniu odbioru, lub innych nieprawidłowości, zasłanych przy doręczeniu (wzór Nr. 4), należy kierować do tego urzędu pocztowego, który doręczenia dokonał.

Gdy zajdą powody do innych zażeń na organ pocztowy, należy zwracać się do właściwej Dyrekcji Poczty i Telegrafów.

#### § 17.

Przepisy niniejszego rozporządzenia obowiązują również w sądowym postępowaniu egzekucyjnym co do pism, wysyłanych przez komorników do stron i uczestników i ich zastępców oraz do biegłych i świadków, z tem jednak zastrzeżeniem, że przepisu o kredytowaniu opłat pocztowych nie stosuje się do komorników.

Pisma komorników podlegają taryfowym opłatom pocztowym, uiszczanym przy nadaniu, z wyjątkiem zamiejscowych pism w sprawach egzekucyj grywien i innych należności sądowych, które to pisma są wolne od opłaty pocztowej. Pisma te winny być na stronie adresowej koperty zaopatrzone w napis: „Na wezwanie sądowe”, niezależnie od napisów przewidzianych w § 4.

#### § 18.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1933 r.

Z dniem tym tracą moc rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości i Ministra Poczty i Telegrafów z dnia 25 czerwca 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 47, poz. 384 \*) i z dnia 12 maja 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr. 40, poz. 351 \*\*) oraz wszelkie przepisy, wydane w sprawach, unormowanych niniejszym rozporządzeniem. Dotychczasowe pocztowe książki nadawcze mogą być nadal używane do czasu zastąpienia ich nowymi.

Minister Sprawiedliwości:

(—) **Czesław Michałowski.**

Minister Poczty i Telegrafów:

(—) **Boerner.**

\*) Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 11, poz. 51.

\*\*) Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 11, poz. 53.



## Zwrotne poświadczenie odbioru.

1. Potwierdzam własnoręcznym podpisem, że dnia dzisiejszego otrzymałem pismo .....  
w ..... sygn. .... sądu .....  
prokuratury sądu .....  
pod adresem: .....

Pan (i) .....  
w .....  
....., dnia ..... 19..... r.  
.....  
(podpis)

2. Pismo doręczyłem —

- a) adresatowi,  
b) z powodu nieobecności adresata — dorosłemu domownikowi — w braku dorosłego domownika — sąsiadowi — dozorczy  
domu<sup>1)</sup> nazwiskiem ....., który zobowiązał się pismo doręczyć;  
c) odbiorca umieścił swój podpis w części 1 poświadczenia,  
d) ponieważ odbiorca — jest niepiśmienny — odmawia podpisu<sup>1)</sup> — stwierdzam, że wyżej oznaczone pismo doręczyłem  
dnia ..... 19..... r.

Listonosz — Poślaniec<sup>1)</sup> ..... (podpis)

3. Ponieważ nie znaleziono nikogo, koby pismo oznaczone w części 1 poświadczenia chciał przyjąć, zostawiono  
je w Urzędzie Gminnym — Magistracie — Komisariacie — Ekspozyturze Magistratu — Urzędzie pocztowym w .....  
....., o czym na drzwiach mieszkania adresata przybito zawiadomienie.

....., dnia ..... 19..... r.

Listonosz — Poślaniec ..... (podpis)

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.







## Zawiadomienie

o doręczeniu sądowej przesyłki sygn. .... nadesłanej przez Sąd  
Prokuraturę Sądu<sup>1)</sup>

w ..... adresowanej do .....

w .....

Ponieważ adresata nie zastałem, przeto oznaczoną wyżej przesyłkę doręczyłem do rąk .....,  
ponieważ nikt nie chciał przyjąć przesyłki, zostawiłem ją w Urzędzie

Gminnym — Magistracie — Komisariacie — Ekspozyturze Magistratu — Urzędzie Pocztowym<sup>1)</sup>.

..... dnia ..... 19..... r.

<sup>1)</sup> Niepotrzebne przekreślić.

.....  
(listonosz — poślaniec)

(podpis)



## REKLAMACJA.

Załącznik do § 16 rozp. z dnia 29 XII 1932 r.

Wz 6 r Nr. 4.

Do

Urzędu Poczтового

w .....

ODPOWIEDŹ.

Sąd .....

Prokurator Sądu .....

Oznaczenie przesyłki .....

Do

Sądu .....

Prokuratora Sądu .....

Sygn. sprawy .....

Nadano dnia .....

pod Nr .....

w Urzędzie pocztowym .....

Urząd Pocztowy

w .....

pod adresem .....

w .....

w .....

Urząd pocztowy-oddawczy .....

Oznaczenie braków: .....

1) Niepotrzebne skreślić.



181.

# OBWIESZCZENIE MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI

z dnia 9 grudnia 1932 r.

o sprostowaniu błędu w załączniku do obwieszczenia Ministra Skarbu z dnia 6 lipca 1932 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17 września 1927 r. o należnościach za podróże służbowe, delegacje (odkomenderowania) i przeniesienia funkcjonariuszów państwowych, sędziów, prokuratorów oraz wojskowych w kraju \*).

Na podstawie art. 6 lit. c) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23 grudnia 1927 r. w sprawie wydawania Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. z 1928 r.

Nr. 3, poz. 18) w brzmieniu ustawy z dnia 12 lutego 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr. 13, poz. 89) prostuję następujący błąd w załączniku do obwieszczenia Ministra Skarbu z dnia 6 lipca 1932 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17 września 1927 r. o należnościach za podróże służbowe, delegacje (odkomenderowania) i przeniesienia funkcjonariuszów państwowych, sędziów, prokuratorów oraz wojskowych w kraju (Dz. U. R. P. Nr. 71, poz. 651 \*\*).

W tekście § 14 powyższego załącznika po ustępie drugim tego paragrafu wstawić należy oznaczenie „§ 15”.

Minister Sprawiedliwości:

(—) Czesław Michałowski.

## OKÓLNIKI.

### Kurs przeliczania kwot przekazowych w obrocie zagranicznym.

Przy przyjmowaniu przekazów pocztowych do poniżej podanych krajów należy stosować następujący kurs przeliczania:

od dnia 15 grudnia 1932 r.

- Austria 104, t. j. 100 szyling. = 104 zł.;
  - Dania 152, t. j. 100 kor. duńsk. = 152 zł.;
  - Finlandja 13,60, t. j. 100 mk. fińsk. = 13,60 zł.;
  - Hiszpanja 73, t. j. 100 pesetów = 73 zł.;
  - Jugosławja 12,50, t. j. 100 dinarów = 12,50 zł.;
  - Norwegja 151, t. j. 100 kor. norw. = 151 zł.;
  - Szwecja 159, t. j. 100 kor. szw. = 159 zł.;
  - W. Brytania 29,50, t. j. 1 funt szterl. = 29,50 zł.;
  - Węgry 125, t. j. 100 pengów = 125 zł.
- od dnia 21 grudnia 1932 r.
- Dania 154, t. j. 100 kor. duńsk. = 154 zł.;
  - Kanada 7,80, t. j. 1 dolar = 7,80 zł.;
  - Norwegja 153, t. j. 100 kor. norw. = 153 zł.;

Szwecja 162, t. j. 100 kor. szwedz. = 162 zł.;

W. Brytania 30, t. j. 1 funt szterl. = 30 zł.

Nr. PZ. 503 z dnia 19 grudnia 1932 r.

### Nowy tom Zbioru przepisów służbowych.

Podaje się do wiadomości, iż wyszło z druku nowe wydanie tomu Zbioru przepisów służbowych o tytule „Przepisy służbowe dla doręczycieli i listonoszów wiejskich” (skrót I A. 8) w formie znormalizowanej A. 6. (t. j. o formacie o połowę mniejszym, niż wydane dotychczas tomy) stron 142, cena egzemplarza oprawnego 1 zł. 50 gr.

Postanowienia zawarte w okólniku umieszczonym w Dzienniku Urzędowym Min. P. i T. Nr. 5 z r. 1931, a odnoszące się do warunków nabycia — mają analogiczne zastosowanie i do tomu niniejszego.

Nr. RW. 1112—2 z dnia 14 grudnia 1932 r.

\*) Dz. U. R. P. Nr. 111, poz. 933.

\*\*) Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 18 z 1932 r., poz. 134.



## W Y K A Z

książeczek wkładowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są wzbronione.

Nr. książki	Nazwisko i imię	Nr. książki	Nazwisko i imię
532824	Girszowski Abram	43.632-C	Perel Fajwisz Hersz
545136	Zak Kazimierz	44.039-C	Flenenbaum Szlama Stanisław
563424	Hibner Tadeusz	54.357-C	Lewkowicz Ajzyk
576902	Dr. Wolf Gold	81.262-C	Hilsberg Abram
608955	Piotrowski Albert Jan	98.252-C	Kus Jan
610903	czysta spalona w urz. poczt. Miączyń	154.869-C	Glaswein Marjam
639521	Matuszewicz Mieczysław	165.062-C	Neugebirt Szejna Gitla
648922	Blajwajs Szymon	168.227-C	Kieman Mojżesz Izak
666776	Srebrzyński Henryk Witold	171.136-C	Kachlewska Franciszka
682876	Karpowicz Jan	194.808-C	Soltysik Tomasz
701359	Domaszewski Władysław	195.036-C	Schlam Szymon
707221	Dysza Bogdan	261.595-C	Łukaszewicz Krystyn Zygmunt
741403	Dr. Reinhold Joachim	281.378-C	Rofman Awruń
781862	Łukasiewicz Arkadiusz	294.170-C	Sprengerówna Halina
792191	Zieleniewska Aniela	327.452-C	Ciesiołkiewicz Zygmunt
831375	Gaszewski Feliks	330.340-C	Ignacki Piotr
832630	Błoński Jan	332.948-C	Dyrekcja Lasów Państwowych Siedlce
842574	Mielczarek Władysław	347.968-C	Feliksbraut Mojsze Dawid
848410	Tworckiewicz Czesław	356.670-C	Bicnnoch Henryk
892810	Kużecki Chaim	358.244-C	Czyżewska Leokadja
907817	Borowiecówna Stefania	404.811-C	Sienkiewicz Marja
919199	Pogorzelski Zdzisław	421.246-C	Mucmacher Chaja
954750	Nowosielska Marja	427.332-C	Szochet Mojsiej
981518	Gonetowa Anna	428.227-C	Kasperek Marja
12.100-C	Fenigsztejn Ber	433.682-C	Pietrzak Franciszek
12.229-C	Borucki Henryk	434.226-C	Herszenberg Mojżesz

## W Y K A Z

książeczek wkładowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są dozwolone.

Nr. książki	Nazwisko i imię	Nr. książki	Nazwisko i imię
540831	Diffenbachowa Helena	172.030-C	Motorówna Marja
552263	Frymówna Celina	191.644-C	Budniok Jan
699490	Del Campo Scipio Janina	257.764-C	Haudszer Blima
766674	Lassand Zofja	293.584-C	Krześnicki Edward
817724	Ks. Matulewicz Jan	350.810-C	Bratkowski Kazimierz
843475	Rakiec Zygmunt	354.112-C	Alter Jassy
847373	Sienkiewicz Józef Janusz	358.917-C	Zelicka Fajga
901304	Klimke Rudolf	361.979-C	Salandra Wiktorja
925766	Sterngart Roman	368.308-C	Trzmiel Antoni
96.027-C	Szlendak Stanisław	372.360-C	Staszewski Stanisław

## OD REDAKCJI.

Podaje się do wiadomości, że rozporządzenie Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 3 grudnia 1932 r. o wprowadzeniu w obieg

znaczka pocztowego z widokiem ratusza miasta Torunia, zamieszczone w Dzienniku Urzędowym Min. P. i T. Nr. 25, poz. 172, zostało ogłoszone w Dzienniku Ustaw R. P. Nr. 111, poz. 929.

Adres Administracji: MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW.  
Warszawa, Plac Napoleona Nr. 8, II p., pokój Nr 1.

P R E N U M E R A T A N A R O K 1932 W Y N O S I:

roczna 12 zł

półroczna 6 zł

kwartalna 3 zł

CENY OGŁOSZEŃ ZA TEKSTEM OD WIERSZA 1 MM. SZPALTY REDAKCYJNEJ GR 15, TABELARYCZNE GR. 30

ZA TERMINOWY Druk OGŁOSZEŃ ADMINISTRACJA NIE ODPOWIADA

KONTO CZEKOWE W P. K. O. Nr. 30027.

Drukarnia Państwowa Nr. 62600.

Cena 1 zł.